Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada
Canadian Coast Guard | Garde côtière canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

VOL. 38, MONTHLY EDITION N° 08
August 30th, 2013

Publication Number 40063779

Safety First, Service Always

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

		Page
Section 1	Safety and General Information	1 - 2
Section 2	Chart Corrections	3 - 4
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	NIL
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	6
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	NIL

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Canada

EXPLANATORY NOTES.

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet.
Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service.
Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No. 14* of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:
www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp .

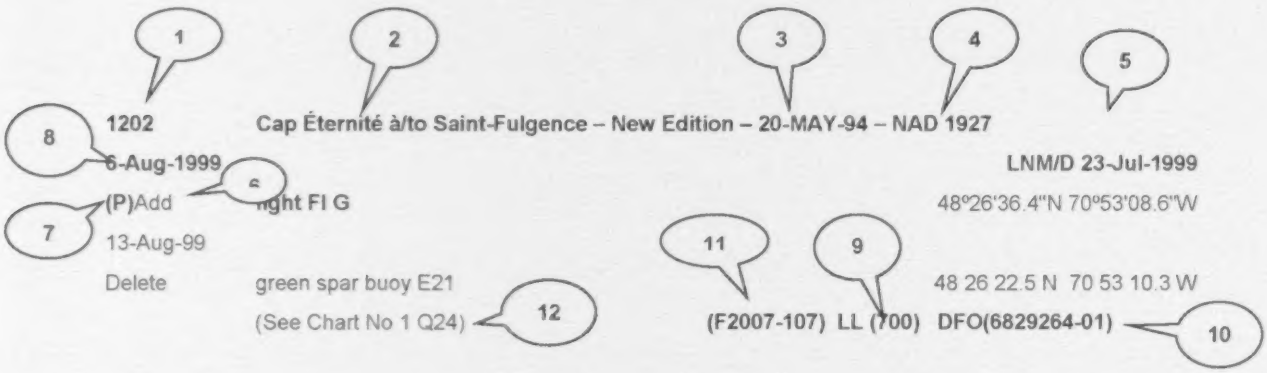
NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2.

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to Mariners Number / Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST).

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard Website at www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Pacific

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Vancouver MCTS Centre
Suite 2380, PO Box 12107
555 West Hastings Street
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : (604) 666-6011
Facsimile : (604) 666-8453
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR

RMIC Email: rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/e0003907

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Iqaluit MCTS Centre
Notices to Shipping Series "A" and Series "H"
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0

Telephone: (867) 979-5269
Facsimile: (867) 979-4264

Email: IQANORDREG@INNAV.GC.CA
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

*** Services provided in English and French**

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the
www.notmar.gc.ca/subscribe
website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page
www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS 1

*801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS. 2

*802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS CEN 304 — DETROIT RIVER, LAKE ST. CLAIR, ST. CLAIR RIVER, FIRST EDITION, 1996 IS NOW AVAILABLE AS A PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT. 2

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3461	3				
3462	3				
3548	3,4				
3724	4				

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS
The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"
The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"
A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS
A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

***801 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.**

NEW PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA376233	Fortune Bay Southern Portion/Partie Sud
CA379139	Île à la Brume à/to Pointe Curlew
CA470606	Laredo Channel, Laredo Inlet and/et Surf Inlet (part 1 of 2)
CA470607	Laredo Channel, Laredo Inlet and/et Surf Inlet (part 2 of 2)
CA476023	Seal Cove and Approaches/et les approches
CA573407	Tuktoyaktuk Harbour and Approaches
CA576234	Grand Bank Harbour
CA576235	Fortune Harbour
WITHDRAWN PRODUCTS	
CA570114	Sooke

***802 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS CEN 304 — DETROIT RIVER, LAKE ST. CLAIR, ST. CLAIR RIVER, FIRST EDITION, 1996 IS NOW AVAILABLE AS A PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT.**

The Sailing Directions booklet ***CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996*** is now available as Print-on-Demand (POD) product. POD booklets are updated through Notices to Mariners to the date of printing. For instance, the POD version of CEN 304 now incorporates some 219 Notices to Mariners issued since 1996, which previously had to be manually added to the book. The Canadian Hydrographic Service (CHS) is converting all of its Sailing Directions to the POD format in response to requests received through our Level of Service initiative. Contact an authorized CHS dealer to purchase a new copy.

Please note that despite the new look, the content remains the same except that the Notices to Mariners have been incorporated up to the date of printing.

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983
30-AUG-2013 LNM/D. 31-MAY-2013

Amend	Fl 6s 17m 9M to read Fl 6s 17m 7M against light	48°28'40.6"N 122°42'48.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370368

DFO(6202730-01)

3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983
30-AUG-2013 LNM/D. 31-MAY-2013

Amend	Fl 6s 17m 9M to read Fl 6s 17m 7M against light	48°28'40.6"N 122°42'48.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370368

DFO(6202730-01)

3548 - Port Hardy - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983
09-AUG-2013 LNM/D. 02-AUG-2013

Delete	submarine pipeline (See Chart No. 1, L40.1)	joining 50°43'10.0"N 127°28'29.5"W
		50°43'11.6"N 127°28'37.1"W
		50°43'09.4"N 127°28'54.9"W
		50°43'20.3"N 127°29'14.8"W
		50°43'21.0"N 127°29'15.5"W
		50°43'24.3"N 127°29'16.6"W
		50°43'29.4"N 127°29'23.9"W
		and 50°43'30.3"N 127°29'30.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570033

DFO(6202725-01)

Add	submarine pipeline (See Chart No. 1, L40.1)	joining 50°43'10.0"N 127°28'29.5"W
		50°43'13.0"N 127°28'53.0"W
		50°43'14.0"N 127°29'02.0"W
		50°43'15.5"N 127°29'06.0"W

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

50°43'20.0"N 127°29'13.0"W

50°43'29.5"N 127°29'19.5"W

and 50°43'30.3"N 127°29'30.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570033

DFO(6202725-02)

02-AUG-2013 LNM/D. 21-JUN-2013

Add fish haven with minimum depth of 4.5 metres (See Chart No. 1, K46.2) joining 50°43'23.0"N 127°28'16.0"W

50°43'23.0"N 127°28'07.0"W

50°43'25.0"N 127°28'07.0"W

50°43'25.0"N 127°28'16.0"W

and 50°43'23.0"N 127°28'16.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570033

DFO(6202724-01)

3724 - Caamaño Sound and Approaches/et les approches - New Edition - 23-MAY-1980 - Unknown

16-AUG-2013 LNM/D. 28-JUN-2013

Delete depth of 10 fathoms (See Chart No. 1, I10) 53°02'05.0"N 129°27'16.0"W

DFO(6202726-01)

Add depth of 2¼ fathoms (See Chart No. 1, I10) 53°02'04.6"N 129°27'18.2"W

DFO(6202726-02)

Add depth of ¾ fathom (See Chart No. 1, I10) 53°01'34.8"N 129°27'28.0"W

DFO(6202726-03)

SECTION 3
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

No section 3 notices.

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

Chapter III — Delete paragraph 14
Replace by: 14 **Port Bowen** *(73°13'N, 88°58'W)*, where Parry wintered with *Fury* and *Hecla* in 1824-25, has steep shores rising to over 213 m except where a few streams have built deltas. **Stoney Island** *(not shown on the chart)* lies midway along the north side of the port.

14.1 **Caution**. — Port Bowen is reported to be generally deep but a 2.1 m **shoal** lies close off the south entrance point. A **shoal** with **drying rocks** joins Stoney Island to the north shore and a **shoal area** extends about 91 m off the SE point of the island.

(C2013-16.01)

British Columbia, Volume 1, Seventheenth Edition, 2004 —

Chapter 10 — In the vicinity of paragraph 926, **Major Port Facilities - Port Alberni** Table
Make the following change in the "Least Depth" column.

Berth	Least Depth (m)
Port Alberni Terminals	
Berth 3	11.1

(P2013-08.1)

PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012

Chapter 1 — Paragraph 240
Delete: west
Replace by: east

(P2013-09.1)

CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET.

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method: ❑ DGPS ❑ GPS with WAAS ❑ GPS ❑ Radar ❑Other

Horizontal Datum Used: ❑WGS 84 ❑ NAD 27 ❑ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum: ❑ NAD 27 ❑ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

*Full details (Attach additional sheets as necessary) .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

atn-aln@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to: info@dfo-mpo.gc.ca (Please include your postal code and e-mail address).